

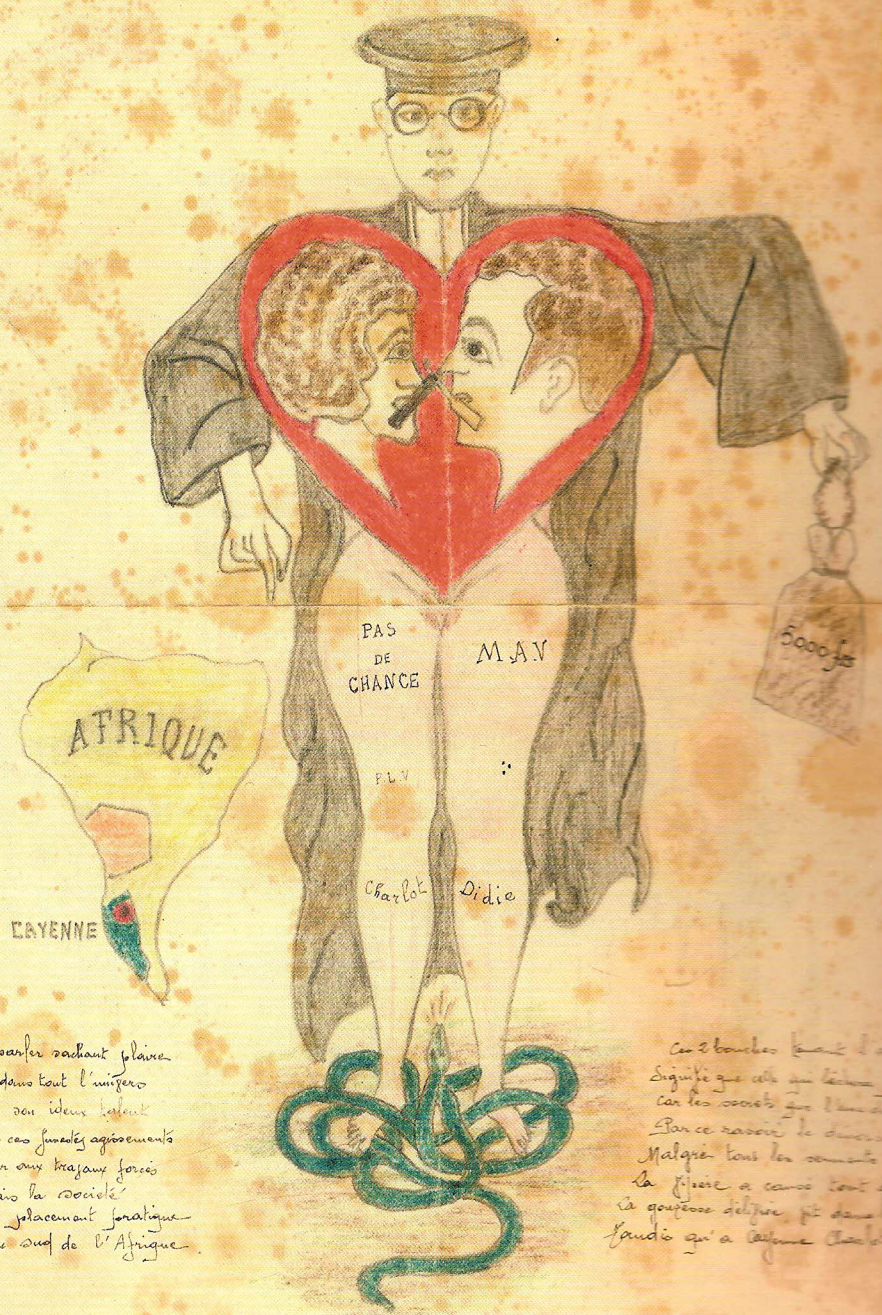
VAN SLETTEN,
FLIKKEN EN
BROMMERS...

FATALETTAS!

PUTES, POULETS
PRISONNIERS
RACONTENT...

*Colonage Spéculatif, pris sur la cuisse gauche de
X... faisant la traite des blanches, et actuellement
au bagne, en 1938.*

TOONEXEM



*D'un beau jolyaïque son parler sachant plaire
Il prend ses conquêtes dans tout l'univers
Offrant grande pitié de ses idées barbares
Il a fini à Cayenne, de ces jolis agissements
Qui l'ont fait condamner aux travaux forcés
Pour débarrasser à jamais la société
Adieu les 5000 frs, ce placement jolyaïque
Pas mangés ton pain au sud de l'Afrique.*

*Ces blancs sont l'âme
Siquité que dit qu'elles jure
car les noirs qui l'ont dit
Parce rassis le divorce
Malgré tous les conseils
La pitié a causé tout de
la gorgée de jure fit dans les
fauts qu'a Cayenne Charlot et*

*Comme Charlot qui a sucé la virginité des femmes
Celle fipière pour l'éternité suce son âme*



Le Chef

De Chef

René SHAVEL

Colophon

The Board of Art Without Bars is especially thankful to GAL for the cover design, to Nora Theys for the lay out, to Mr. J. Strobbe and the typesetting team of Strobbe bvba, to Patrick and Elisabeth Biot, Veerle Bonckaert, Paul Dauwe, Fanny de Groot, Dries De Smet, Anne-Marie Delattre, Nathalie Favre-Bonvin, Pierre Guinard, Jos Jacobs, Chantal Rousset, Johan Saelens, Johan Strobbe, Anna Vanhole, Guido Verschueren, Marlies Vandermaesen, Frank Vroman and Marianne Windey, to the Board of the Guislain Museum Ghent for their counselling.

Copyright

Text by M. Migron & ill. p. 9,(top),11,12 : Archives Départementales du Rhône
Ill. p. 7 (top), 11, 12 : Musée des Hospices Civils de Lyon
Ill. p. 7 (bottom) : Patrick and Elisabeth Biot
Other texts & illustrations : vzw Art Without Bars asbl & private collection

Publishers

Social Profit Organisation Art Without Bars
vzw Kunst kent geen Tralies – Art sans barreaux asbl
www.artwithoutbars.be

Secretary : Blokkenstraat 301
3060 Bertem
tel. 00 32 16 47 17 36
E-mail: artwithoutbars@skynet.be
ISBN-NUMMER : 9789081306416
EAN : 9789081306416

All rights reserved. No part of this edition may be reproduced and/or made public by means of printing, photocopy, microfilm, electronic support and in any form whatsoever without prior written authorisation of the publishers.

© Art Without Bars - Brussels 2008